

CONTENTS

<i>List of Contributors</i>	xi
<i>List of Figures</i>	xiii
<i>List of Tables</i>	xv
<i>Abbreviations</i>	xvi
Part I. Introduction	1
1. Introducing ICE SIDNEY GREENBAUM	3
2. Learner English around the World SYLVIANE GRANGER	13
Part II. Compilation and Annotation	25
3. The Design of the Corpus GERALD NELSON	27
4. Markup Systems GERALD NELSON	36
5. The UMB Intelligent ICE Markup Assistant EDWARD M. BLACHMAN, CHARLES F. MEYER and ROBERT A. MORRIS	54
6. ICE Annotation Tools AKIVA QUINN and NICK PORTER	65
7. Developing the ICE Corpus Utility Program NICK PORTER and AKIVA QUINN	79
8. About the ICE Tagset SIDNEY GREENBAUM and NI YIBIN	92
9. AUTASYS: Grammatical Tagging and Cross-Tagset Mapping ALEX CHENGYU FANG	110
10. An Outline of the Survey's ICE Parsing Scheme JUSTIN BUCKLEY	125
11. The Survey Parser: Design and Development ALEX CHENGYU FANG	142

Contents

Part III. Problems of Implementation	161
12. The New Zealand Spoken Component of ICE: Some Methodological Challenges JANET HOLMES	163
13. Second-Language Corpora JOSEF SCHMIED	182
14. The International Corpus of English in Hong Kong PHILIP BOLT and KINGSLEY BOLTON	197
Part IV. Applications	215
15. The Corpus as a Research Domain GRAEME KENNEDY	217
16. ICE and Teaching JOHN M. KIRK	227
17. The Sociolinguistics of English in Nigeria and the ICE project AYO BANJO	239
18. Why a Fiji Corpus? JAN TENT and FRANCE MUGLER	249
19. PROSICE: A Spoken English Database for Prosody Research MARK HUCKVALE and ALEX CHENGYU FANG	262
<i>Index</i>	281